



QORTI TAL-APPELL

IMĦALLFIN

**S.T.O. PRIM IMĦALLEF JOSEPH AZZOPARDI
ONOR. IMĦALLEF JOSEPH R. MICALLEF
ONOR. IMĦALLEF TONIO MALLIA**

Seduta ta' nhar il-Ġimgħa, 14 ta' Diċembru, 2018

Kawża Numru 22

Appell Numru 301/17

John Mary *sive* Jimmy **MONTEBELLO**

v.

Emanuela *sive* Lilly **MONTEBELLO**

Il-Qorti:

1. Dan huwa appell imressaq mir-rikorrent minn degriet mogħti katedralment mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fid-29 ta' Mejju, 2017, li bih u fuq talba magħmula mill-intimata Lilly Montebello b'rikors tagħha tal-15 ta' Mejju, 2017, qagħetha li tastjeni milli tiegħu konjizzjoni ulterjuri tal-atti tal-Medjazzjoni mnedija mir-rikorrent appellant fis-27 ta' Frar, 2017, u kif ukoll mill-istess rikors tal-intimata;

2. Illi d-degriet ta' dik il-Qorti (minn issa 'l hemm imsejña "l-ewwel Qorti") kien jgħid: *"Rat ir-Rikors tal-15 ta' Mejju, 2017 u r-risposta; Tirrileva illi l-intimat eżawrixxa l-proċeduri kollha, anke fl-appell u m'hemmx minuri involuti; Għalhekk tastjeni milli tiegħu konjizzjoni ulterjuri ta' din il-medjazzjoni u ta' dan ir-rikors"*;

3. Fit-2 ta' Ġunju, 2017, ir-rikorrent ressaq ir-Rikors tal-Appell u li bih u għar-raġunijiet hemm imsemmija, talab li din il-Qorti tħassar u tirrevoka l-imsemmi degriet u terġa' tibgħat l-atti tal-Medjazzjoni lura lill-ewwel Qorti biex il-proċess tal-Medjazzjoni mibdi minnu jitkompla bla tfixkil mill-intimata, kif l-ewwel Qorti kienet awtorizzatu li jagħmel;

4. B'Risposta mressqa minnha fid-19 ta' Ġunju, 2017, u għar-raġunijiet dettaljatament hemm imfissra, l-intimata appellata qalet li d-degriet li minnu sar l-appell huwa tajjeb u jmissu jkun konfermat u l-appell tar-rikorrent ma jmissux jintlaqa', bl-ispejjeż kontra l-istess appellant;

5. Semgħet it-trattazzjoni tal-avukati tal-partijiet;

6. Rat l-atti kollha tar-Rikors u kif ukoll dawk tal-Medjazzjoni;

7. Rat id-degriet tagħha tad-9 ta' Ottubru, 2017, li bih ħalliet ir-rikors għallum għas-sentenza;

Ikkunsidrat:

8. Dan l-appell tressaq wara degriet mogħti mill-ewwel Qorti li bih waqfet milli tqis aktar proċedura ta' medjazzjoni ("*repeat mediation*") li l-appellant kien fetaħ b'ittra tas-27 ta' Frar, 2017, wara kawża ta' firda personali fl-ismijiet "*Emmanuela sive Lilly Montebello vs John Mary sive Jimmy Montebello*"¹ li nqatgħet mill-ewwel Qorti fit-3 ta' Diċembru, 2015, u li kienet riformata minn din il-Qorti b'sentenza tagħha tal-25 ta' Novembru, 2016;

9. Fl-ittra tiegħu biex jinbeda proċess ġdid ta' medjazzjoni, l-appellant talab lill-ewwel Qorti biex ikun jista' jiftaħ kawża *ad hoc* ħalli jkun jista' jitlob ir-reviżjoni tar-retta ta' manteniment li kien ikkundannat iħallas lill-appellata kull xahar u wkoll biex jitlob ir-reviżjoni tas-somma likwidata bħala sehem l-istess appellata min-negozju li kellu l-appellant;

10. B'degriet mogħti fit-28 ta' Frar, 2017, l-ewwel Qorti ħatret medjatur u tatha direttivi dwar iż-żamma ta' seduti b'appuntament bejn il-partijiet. Fl-ewwel seduta li l-medjatriċi ipproponiet li tinżamm, ma deher ħadd (la l-partijiet u lanqas avukati għalihom) u reġgħet ipproponiet seduta oħra. Erbatax-il jum qabel ma kellha tinżamm it-tieni seduta proposta, l-appellata ressqet rikors biex titlob lill-ewwel Qorti ssib li dan il-proċess ta' medjazzjoni li nieda l-appellant kien biss tentattiv tiegħu biex jipprova jxekkel l-eżekuzzjoni tas-sentenza mogħtija

¹ Rik. Nru. 338/10AL

minn din il-Qorti fil-25 ta' Novembru, 2016, u biex tiegħu l-passi li jidhrulha xierqa kontrih talli qiegħed jipprova jdewwem l-eżekuzzjoni. Fis-26 ta' Mejju, 2017, l-appellant ressaq Twegiba għall-imsemmi rikors li fiha, u għar-raġunijiet hemm imsemmija, warrab it-talbiet magħmula mill-appellata fir-rikors tagħha;

11. Fid-29 ta' Mejju, 2017, l-ewwel Qorti tat id-degriet li minnu issa tressaq l-appella tallum;

12. Bl-appell tiegħu r-rikorrent jgħid li f'assu aggravat mid-degriet appellat: billi wara li l-ewwel Qorti kienet awtorizzat it-talba tiegħu biex jerga' jinbeda proċess ta' medjazzjoni biex ikun jista' jitlob ir-reviżjoni ta' parti mis-sentenza mogħtija minn din il-Qorti fil-25 ta' Novembru, 2016, bla ebda raġuni tajba l-istess ewwel Qorti waqqfet dak il-proċess billi iddikjarat li ma kinitx sejra tiegħu konjizzjoni aktar u la tal-ittra tiegħu (biex jitnieda l-proċess ta' medjazzjoni u lanqas tar-rikors imressaq mill-appellata). Huwa jisħaq li hija l-liġi nnifisha li tagħtih il-jedd li jirrikorri għall-proċeduri tal-medjazzjoni, wkoll wara li tkun ingħatat sentenza u meta l-kwestjoni tkun tirrigwarda xihaġa li tkun maqtugħa fis-sentenza nnifisha. Huwa jisħaq li l-mod kif id-degriet appellat qata' f'hesrem il-proċess mitlub minnu jissarraff fi trattament sfavorevoli għalih għaliex iċċaħħad milli jagħti l-pożizzjoni tiegħu biex b'hekk, fl-arranġamenti li jrid ikun hemm bejnu u l-appellata fil-ħajja personali tagħhom fil-ġejjieni, ikun hemm sistema ekwa tal-jeddijiet rispettivi tagħhom;

13. L-appellata twarrab dan kollu u tgħid li din il-proċedura ma hija xejn aktar minn manuvra li biha l-appellant irid iġib fix-xejn titolu eżekuttiv maħluqa favuriha b'sentenza li illum tikkostitwixxi ġudikat, u li biha l-appellant irid biss jaħli żmien il-Qorti u lilha. Iżżid tgħid li dak li jsemmi l-appellant fir-rikors tiegħu ma huwa xejn differenti minn dak li kien semma fir-rikors tal-appell tiegħu mis-sentenza tal-ewwel Qorti tat-3 ta' Diċembru, 2015. Ittemm tgħid li b'din il-proċedura tiegħu, l-appellant qiegħed iżommha milli tibda teżegwixxi s-sentenza mogħtija minn din il-Qorti fil-25 ta' Novembru, 2016;

14. Il-Qorti tqis li l-proċedura li beda l-appellant fi Frar tal-2017 hija preskritta minn Regolamenti fis-seħħ² li jgħid li meta persuna tkun trid tipproċedi quddiem il-Qorti, fost l-oħrajn, dwar bidliet f'kull ħaġa regolata minn sentenza ta' separazzjoni personali jew minn kuntratt ta' separazzjoni personali jew minn degriet jew sentenza ta' divorzju, hija għandha, qabel kull ħaġ'oħra, tressaq ittra fir-Registru ta' dik il-Qorti fejn tgħid x'inhi t-talba tagħha, li jkun fiha d-dettalji elenkati fir-regolament 4(1);

15. Minn qari b'reqqa ta' l-aggravju mqajjem mill-appellant u kif ukoll minn dak li joħroġ mis-sentenza mogħtija minn din il-Qorti fil-25 ta' Novembru, 2016, fil-kawża tal-firda personali bejn il-kontendenti, jidher ċar li r-raġunijiet li dwarhom l-appellant talab il-ftuħ ta' dan il-proċess ta' medjazzjoni kienu

² Ir-reg. 10(1)(ċ) tar-Regolamenti tal-2003 dwar Il-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili u Il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)(Ġurisdizzjoni Superjuri)(Sezzjoni tal-Familja) b'A.L. 397/03 (L.S. 12.20) (sa qabel l-Att XIII tal-2018, dak ir-Regolament kien enumerat 9(1)(ċ))

ċirkostanzi li kienu jeżistu fil-mori tal-kawża msemmija u li kemm l-ewwel Qorti u kif ukoll din il-Qorti kienu ikkunsidraw espressament. La l-ittra li talbet il-medjazzjoni u lanqas ir-Rikors tal-Appell li din il-Qorti issa għandha quddiemha ma taw imqar l-iċken fjiel ta' xi ċirkostanza ġdida li bis-saħħa tagħha l-appellant wera li hemm raġuni tajba biex l-għan li għalih il-proċess minnu mitlub ta' medjazzjoni jixraqlu jitkompla. Fi ftit kliem, din il-Qorti tqis li l-appellant irid jerga' jiftaħ id-diskussjoni ta' hwejjeġ li qatgħet dwarhom din il-Qorti fis-sentenza tagħha tal-25 ta' Novembru, 2016, u li fiha ma laqgħetx il-verżjoni tal-istess appellant għal raġunijiet li gābhom b'idejh matul is-smiġħ ta' dik il-kawża. Minbarra dan, jidher ċar li wieħed mill-għanijiet li għalihom l-appellant beda dan it-tieni proċess ta' medjazzjoni jirrigwarda parti minn dik is-sentenza (dik rigwardanti l-ammont ta' manteniment li għandu jħallas kull xahar lil martu l-appellata u minn meta għandhom jiddekorru l-arretrati) mogħtija fil-25 ta' Novembru, 2016, li attwalment kienet favorevoli għalih;

16. Filwaqt li l-Qorti taqbel li r-Regolamenti maħluqa bis-saħħa tal-Avviż Legali jagħtu lil persuna l-jedd li tipproċedi quddiem l-ewwel Qorti, fost l-oħrajn, għal bidliet f'kull haġa regolata minn sentenza ta' firda personali, bi proċedura ta' medjazzjoni, hija l-fehma tagħha li l-istess Regolamenti jitolbu wkoll li tingħata raġuni jew raġunijiet xierqa biex iwassal ħalli dan il-proċess jinfetaħ mill-ġdid. Din il-Qorti jidhrilha, madankollu, li r-raġuni jew raġunijiet li jwasslu għall-ftuħ tal-proċess ta' medjazzjoni jridu jkunu raġunijiet ġodda li joħorġu minn xi ċirkostanza li tigrri wara li tkun ingħatat is-sentenza u mhux fuq raġunijiet li

kienu jeżistu matul ż-żmien tas-smiġħ tal-kawża li tkun wasslet għal dik is-sentenza u li l-parti tkun naqset bi ftejja tagħha milli tqajjem fil-waqt xieraq. Li kieku ma jkunx hekk, tinħoloq il-possibilità ta' rtrattazzjoni ta' kawzi magħluqa b'sentenzi li jkunu għaddew f'gudikat, għal raġunijiet li l-liġi ma taħsibx għalihom;

17. L-appellant jidher li jimxi bil-fehma li, ladarba l-ewwel Qorti laqgħet it-talba tiegħu fl-ittra ta' Frar 2017 biex jinbeda l-proċess ta' medjazzjoni, l-istess Qorti ma setgħetx tirregola wkoll kif jitmexxa dak il-proċess jew jekk għandux jibqa' għaddej sakemm jidhrilhom il-partijiet jew xi hadd minnhom. Din il-Qorti jidhrilha li fehma b'hal dik tal-appellant la toħroġ mil-liġi u lanqas hija mistħoqqa. L-appellant jilmenta wkoll li l-proċess tal-medjazzjoni nqata' heżrem wara li bdew jinżammu s-seduti quddiem il-medjatriċi. L-atti tal-Medjazzjoni juru li l-appellant lanqas biss deher fl-ewwel seduta msejħha mill-istess medjatriċi, minkejja li kien laqa' n-notifika, u meta tressaq ir-rikors mill-appellata, ma kien sar l-ebda progress fl-istess medjazzjoni;

18. Fid-dawl ta' dawn il-ġrajjet, il-Qorti ma tara l-ebda raġuni għaliex imissha ssib li d-degriet tal-ewwel Qorti kien milqut minn xi nuqqas jew li ngħata meta ma kellux jingħata. Ir-Regolamenti nfushom jagħtu s-setgħa lil dik il-Qorti li tagħti provvedimenti f'kull waqt tal-proċess tal-medjazzjoni, mqar fuq talba ta' xi waħda mill-partijiet biex jitharsu l-interessi ta' xi parti³. Qabel ma ngħata d-

³ Reg. 10(6) tal-A.L. 397/2003

degriet appellat, l-ewwel Qorti tat lill-appellant żmien biex iressaq quddiemha l-fehma tiegħu għar-rikors imressaq mill-appellata, kif għamel. Għalhekk, jidher ċar li qabel ma l-ewwel Qorti f'arġet b'dak il-provvediment, kellha u qieset il-fehmiet taż-żewġ naħat u rat dak li qiegħda tikkostata wkoll din il-Qorti;

19. Il-Qorti għalhekk jidhrilha li l-għoti tad-degriet appellat kien wieħed f'waqtu daqskemm korrett u minħabba f'hekk issib li l-appellant ma tahiex raġuni tajba biex l-appell tiegħu minnu jintlaqa', bla ebda ħsara għall-jedd tiegħu li, fiċ-ċirkostanzi li tippermetti l-liġi, jitlob il-ftuħ ta' proċess bħal dan jekk ikun hemm bdil taċ-ċirkostanzi minn dawk tallum;

Decide:

20. Għal dawn ir-raġunijiet, il-Qorti qiegħda **tichad l-appell** imressaq mir-rikorrent bl-**ispejjeż ta' dan l-appell** kontrih.

Joseph Azzopardi
Prim Imħallef

Joseph R. Micallef
Imħallef

Tonio Mallia
Imħallef

Deputat Registratur
mb